



DROI_PV(2012)1128_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2012. november 28-án, 15.00–18.30,
és 2012. november 29-én, 9.00–12.30/13.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2012. november 28-án, szerdán, 15.03-kor, Barbara Lochbihler (elnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

2. A következő ülések jegyzőkönyvének elfogadása:

2012. október 9.

PV – PE496.538v01-00

3. Az elnök közleményei

- EIDHR
- Válság a Kongói Demokratikus Köztársaságban
- Az ENSZ Közgyűlés határozata a halálbüntetésről
- Halálbüntetés Indiában
- EU–Kína jogi szeminárium
- Műhelymunka a gyermekek jogairól a Korczak-év alkalmából, amit Lengyelországban idén ünnepelnek
- Kazahsztán
- Sürgősségi állásfoglalások
 - iráni helyzet
 - rohingja kisebbség Burmában (Mianmar)
- Migránsok Líbiában

4. Eszmecsere Stavros Lambrinidisszel, az EU emberi jogokkal foglalkozó különleges képviselőjével

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Stavros Lambrinidis, Leonidas Donskis, Inese Vaidere, Joanna Senyszyn, Rui Tavares, Marie-Christine Vergiat, Kristiina Ojula, Marietje Schaake, Laima Liucija Andrikiene, Andrzej Grzyb, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari

5. Meghallgatás az emberi jogok iránti helyzetéről

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg, (az Iránnal fenntartott kapcsolatokról felelős parlamenti küldöttség elnöke), Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed (videokapcsolat), Faraz Sanei, Ana Gomes, Marietje Schaake

6. Eszmecsere a Srí Lankáról szóló egyetemes időszakos felülvizsgálatról

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Yolanda Foster (Amnesty International), Jean Lambert (a dél-ázsiai országokkal fenntartott kapcsolatokról felelős parlamenti küldöttség elnöke), Anna von Gall (jogi tanácsadó az alkotmányos és emberi jogokkal foglalkozó európai központban, Berlin), Christian Behrmann (EKSZ), Geoffrey Van Orden, Ana Gomes, Paul Murphy, Richard Howitt, P.M. Amza (Srí Lanka Nagykövetsége)

7. Eszmecsere az emberi jogok pakisztáni helyzetéről, az egyetemes időszakos felülvizsgálat kapcsán

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Jean Lambert (a dél-ázsiai országokkal fenntartott kapcsolatokról felelős parlamenti küldöttség elnöke), Peter Jacob, Joseph Marbo, Michaela Wright (EKSZ), Peter Van Dalen, Phil Bennion, Ana Gomes, Munawar Saeed Bhatti (Pakisztán Nagykövetsége)

Az ülést 19.15-kor berekesztik és 2012. november 29-én, csütörtökön, 9.35-kor folytatják Barbara Lochbihler (elnök) elnöklétével.
2012. november 29., 9.30–12.30

8. Kérdések órája: törölve

9. Meghallgatás az emberi jogok nyugat-balkáni helyzetéről, különös tekintettel a kisebbségekre

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Jelko Kacin, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Maria Von Hesch, Florian Bieber, Janez Lenarcic; Dusica Puzic (Európa Tanács), Detlef Boeing (Európai Bizottság), Ulrike Lunacek, Morten Kjaerum, Ilir Dugolli (Koszovó Nagykövetsége)

10. Vállalati társadalmi felelősségvállalás: a társadalmi érdekek előmozdítása és a fenntartható és inkluzív fellendüléshez vezető út

AFET/7/09584
2012/2097(INI)

COM(2011)0681[01]

A vélemény előadója: Andrzej Grzyb (PPE) PA–PE496.506v01-00
AM – PE500.384v01-00
Illetékes: EMPL* – Richard Howitt (S&D) PR – PE498.081v01-00

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Andrzej Grzyb, Joanna Senyszyn, Michael Swann (EKSZ)

11. Vállalati társadalmi felelősségvállalás: elszámoltatható, átlátható és felelősségteljes üzleti magatartás, valamint fenntartható növekedés

AFET/7/09594
2012/2098(INI) COM(2011)0681[02]

A vélemény előadója: Andrzej Grzyb (PPE) PA – PE496.505v01-00
AM – PE500.385v01-00
Illetékes: JURI* – Raffaele Baldassarre (PPE) PR – PE500.415v01-00

12. Belső-külső koherencia az alapjogi politikában: Eszmecsere Morten Kjareummal, az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének igazgatójával

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Morten Kjaerum (az Alapjogi Ügynökség igazgatója), Vincent Depaigne (Európai Bizottság, DG Just), Michael Swann (EKSZ), Rui Tavares

13. Eszmecsere az Európai Parlament emberi jogi tevékenységeiről

Felszólalók: Barbara Lochbihler, Kristina Kausch (Fride), David Nicols (Human Rights and Democracy Network), Rui Tavares, Michael Swann

14. Egyéb kérdések

15. A következő ülés(ek)

2012. december 6., 9.00–12.30 (Brüsszel)

Az ülést 12.32-kor berekesztik.

Zárt ülés

16. Kibővített Elnökség

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P), Andrej Grzyb (VP), Joanna Senyszyn (VP) D-IR: Tarja Cronberg (1) DSAS: Jean Lambert (1) DSEE: Jelko Kacin (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikiene (1), Leonidas Donskis (1), Ana Gomes (1), Richard Howitt, Elisabeth Jeggle, Raimon Obiols (1), Rui Tavares, Inese Vaidere, Marie-Christine Vergiat, Daniël van der Stoep (1) D-IR: Geoffrey Van Orden (1) DSAS: Phil Bennion (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Carlos Coelho (1), Maria Eleni Koppa (1), Kristiina Ojula (1) D-IR: Pavel Poc (1), Marietje Schaake (1) DSEE: Antonio Cancian (2), Ulrike Lunacek (2)

187 (2)	
193 (3)	
Liisa Jaakonsaari (1), Paul Murphy (1), Peter Van Dalen (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Stavros Lambinidis	Item 4
Tarja Cronberg, Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed, Faraz Sanei	Item 5
Yolanda Foster, Anna von Gall	Item 6
Peter Jacob, Joseph Francis, Jakob Harbo, Michaele Wright, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Heschl, Florian Bieber, Morten Kjaerum,	Item 7
Morten Kjaerum	Item 9
Kristina Kausch, David Nicols	Item 12
	Item 13

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
--

--

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Council: Tedesko

EEAS : Lambrinidis, Swann, Wiesniak, Arnault, Dirosa, Rouby, Rieu, Pribitzer, Behrmann, Wright

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Lennert, Boeing, Giering, Depaigne

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Dusica Puzic

Council of Europe

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

P.M. Amza (Ambassador of Sri Lanka), H.E. Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), H.E. Mr Ilir Dugolli (Ambassador of Kosovo)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE

Orsagova, Tulai

S&D

Bataille

ALDE

Stasinopoulou, Munoa

ECR

De Jong

Verts/ALE

Bergamaschi, S. Meyer

GUE/NGL

Atzori

EFD

NI

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Chikhi	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Huber, Udina, Bandone, Malovec, Bajtay, Grunert, Banka Satu Helin Barna
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman